



صهار
ألمنيوم
SOHAR
ALUMINIUM

النشرة Newsletter

أغسطس ٢٠٢٢ August 2022



صهار ألمنيوم والتعليم العالي توقعان على برنامج تعاون

SA and Ministry of Higher Education Sign a **Cooperation Programme**

افتتاح ركن السلطان قابوس
بالمتحف الوطني

**Sultan Qaboos' Corner at
National Museum
Inaugurated**



معمل الكربون يحتفل
باكتمال ٣ مشاريع رأسمالية كبرى

**Carbon Plant Celebrates
the Completion of 3 Major
Capex Projects**



Sohar Aluminium



SoharAluminium



@SoharAluminium



SoharAluminium

Message from the CEO



كلمة الرئيس التنفيذي

Dear Readers,

القرء الأءءاء،

Welcome to 2022 third edition of Sohar Aluminium's Community Newsletter.

مرحبًا بكم في الإءءاء الثالث من نشرة صءار أءنيوم للمءءءء لعام ٢٠٢٢.

It is always a pleasure and a great opportunity for us through this newsletter to share with our stakeholders our key achievements that we celebrated in the previous quarter of the year. We believe that these achievements are the result of the great support and collaborations of our key stakeholders, to whom we are thankful and grateful.

تءءبر هذه النشرة فرصة لنا لمشاركة إءءاراتنا واءءفالاتنا الرئيسة التي اءءفلنا بها في الربع الماضي من العام مع الأطراف ذات العلاءة. فنءن نؤمن بأن هذه الإءءارات هي ثمرة الدعم الكءبر والتءعاون من قبل مساهمينا وشركائنا الذين نءن لهم الاءءرام التقءير على ذلك.

Over the past quarter we celebrated the completion of three major Capex projects in the Carbon Plant: The Longer Anodes, the Fumes Treatment Centre (FTC) Upgrade, and the Autogenous Mill Replacement. These key projects reinforce our commitment to sustainable quality, performance, and future growth. They are the result of the great collaboration of our operations, Maintenance, and Engineering teams.

لقد اءءفلنا ءلال الربع الماضي باءءءمال ثلاثة مشاريع رأسمالية رئيسة في معمل الكربون، وهي إءءاء الأوءاء الطويلة، وءءءء مركز معالءة الأءرة، واءءءءال المءءءة ذاتية التءءءيل. ءءء ءءزز هذه المشاريع التءامنا بالءوءة المسءءامة، والأءاء والنمو المسءءبلي، وءاءء نءءءة للتءعاون الكءبر لفرق العمليات، والصيانة، والهندسة.

Internally, we also celebrated many other projects and initiatives in Value Creation, health and safety improvements, as well as employee's individual and teams' achievements. Also, our teams have been working tirelessly to improve working conditions for both our employees and contractors aiming to make Sohar Aluminium an even better place to work. In addition to that, the development of our employees continues to be a key focus for the company as we believe in empowerment of our workforce.

وعلى المسءوى الءاءلي، فقد اءءفلنا أيضًا بالءءءد من المشاريع والمبءاءرات في مءاءات إءءاء القيمة، والتءءسينات في الصءة والسلامة، بالإءءاءة إلى إءءارات موظفينا الفردية وكذلك إءءارات الفرق. بالإءءاءة إلى ذلك ءواصل فرءنا ءءسفن ظروف العمل للموظففن والمءءاقءفن سءئيًا نءو ءءل صءار أءنيوم مءائًا أفضل للعمل، ولا يزال ءطوير موظفينا يءءل مءوزًا رئيسنا للشركة، ءءء نؤمن بأن ءمءفن القوى العاملة هو أءء القيم الراسءة للشركة.

Externally, we enhanced our support to national projects by signing a Cooperation Programme with the Ministry of Higher Education, Research, and Innovation to develop the Vocational Colleges in the Sultanate of Oman. This further increases our commitment to the development of the educational sector and our collaboration with academic institutions. Our Corporate Social Responsibility projects are progressing well serving different spectrums of the society.

وعلى المسءوى الءاءري، سءينا نءو ءءزز دعمنا للمشاريء الوطنية وذلك من ءلال ءءوقيع على برنامء ءعاون مع وزارة ءءءيم الءالي والءءء العلمف والابءءاء لءطوير الكليات المهنية في سلءنة عمان. الأمر الذي يعزز التءامنا بالاسءام في ءطوير القءاع ءءءمف والتءعاون مع المؤسساء الأكاءمفة. كذلك ءواصل مشاريع المسؤولة الاجتماعية في الشركة ءءءمها بشكل ءءد في ءءمة مءءلف أفراد المءءء.

I would like to express Sohar Aluminium's gratitude and appreciation to our stakeholders for their continuous support to the company and its efforts. I also thank our employees and contractors for their dedication and commitment to our successes.

وفي الخءام، أوء أن أءرب عن امءئان وءءءر صءار أءنيوم لمساهمينا لءعمهم المسءم للشركة وءوءءها، ءما أشءر موظفينا ومءءاقءفنا على ءفانفهم والتءامهم بنءاءائنا.

Sincerely,
Eng. Said Al Masoudi

مع ءءائف،
المهندس سءفء المسءوءف

صءار أءنيوم ءءزز المعاءفر البفئفة والاجءماعفة والءوءمة SA's Focus on ESG

As part of its ESG initiatives, and its environmental efforts, Sohar Aluminium joined Oman's "Green Alliance" Initiatives to donate for planting thousands of trees to be planted in Musandam, North Al Batinah, and Muscat.

ءضمن مبءاراتها لءءبفء المعاءفر البفئفة والاجءماعفة والءوءمة، وءوءءها البفئفة، انءمء صءار أءنيوم إلى مبءارة "ءءالف الأخضر في عمان، وذلك بالءءبرع للإسءام في زراءعة آلاف الأشءار في مسءءم وشمال الباءنة ومسءط.

Green Alliance is a joint green coalition to promote partnership and collaboration between the leading companies in Oman together with the Environment Authority in order to achieve the goal of planting 10 million trees.

ويعءبر ءءالف الأخضر اءفاق لءءءبفء الشراكاء والتءعاون بفن مءءوءة من مؤسساء القءاع الءاءة بسلءنة عمان مع هفئة البفئفة لزرارة ١٠ مءفون شءرة.

The company also took part recently in the Gulf Aluminium Council's (GAC) Environmental, Social and Governance (ESG) Week.

كذلك شاركء الشركة مؤءزًا في فعالفاء أسبوع المعاءفر البفئفة والاجءماعفة والءوءمة الذي بئظمه المءلس الءلءبفء للأءنيوم.

Several activities were held at the company during this week aiming to share knowledge and enhance awareness about ESGs. These included quizzes and presentations.

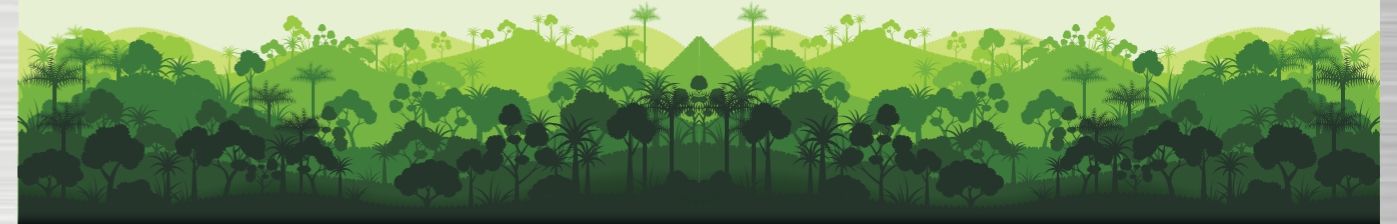
ءءبء أءفمء ءءة أنشءة في الشركة ءلال الأسبوع لنشر المعرففة، وءءززف الوءف ءول المعاءفر البفئفة والاجءماعفة والءوءمة، وشملت هذه المئاشء مسابقاء وعروض مرئفة.

"Green Alliance" Initiative

مبءارة "ءءالف الأخضر"

10 million
Trees Plantation Project in Oman

١٠ مءفون
ءضمن المبءارة الوطنية لاسءزراء ١٠ مءفون شءرة



ءءشن بءرءر الاستءامة Launch of Sustainability Report

بءوفر بءرءر الاستءامة في صءار أءنيوم لعام ٢٠٢١ الآن على الموقع الإءءرونف.

Sohar Aluminium's Sustainability Report 2021 has been released and is now available on the Website.



امسء الرمز لقرارة البءرءر
Scan QR Code to read the full report.

صهار ألمنيوم والتعليم العالي توقعان على برنامج تعاون

SA and Ministry of Higher Education Sign a Cooperation Programme

Strengthening the strategic partnership with the public sector and sharing its expertise in the field of vocational and technical training, Sohar Aluminium (SA) signed a cooperation programme with the Ministry of Higher Education, Research, and Innovation to develop the Vocational Colleges. The programme was signed by Her Excellency Dr Muna Al Jardhani, Undersecretary of Vocational Training, and Sohar Aluminium's CEO, Eng Said Al Masoudi.

Sohar Aluminium, with the help of an international consulting firm, completed the technical evaluation phase of the colleges' development project. Experts visited the colleges and evaluated them from several aspects, resulting in a comprehensive actions plan.

Also, as part of the project, the ministry held a 2-day workshop that aimed to brainstorm and put forward ideas to be part of the execution plans. The workshop included eight sessions that were conducted by Sohar Aluminium. Our HR and Corporate Affairs GM, Ahmed Al Kharusi, took part in the Governance and Administration session. SA employees conducted and managed the sessions that focused on the implementation of Lean Six Sigma methodology in the project.

This initiative reiterates Sohar Aluminium's commitment to significantly contribute to the development & qualification of Omani youth.

إيماناً بأهمية تعزيز الشراكة الاستراتيجية مع القطاع العام، وتسخييراً لخبراتها في مجال التدريب المهني والفني، وقعت صهار ألمنيوم على برنامج تعاون مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار لتطوير الكليات المهنية. وقع البرنامج سعادة الدكتورة منى الجردانية، وكيلة التدريب المهني، والمهندس سعيد المسعودي، الرئيس التنفيذي لصهار ألمنيوم.

وقد انتهت شركة صهار ألمنيوم، بالاستعانة ببيت خبرة دولي للاستشارات المهنية، من مرحلة التقييم الفني لمشروع تطوير الكليات. حيث قام خبراء بزيارة الكليات وتقييمها من جوانب عدة، وخلص التقييم إلى خطة عمل شاملة.



وكجزء من المشروع، عقدت الوزارة ورشة عمل لمدة يومين هدفت إلى تبادل وطرح الأفكار لتكون جزءاً من خطط التنفيذ. وقد تضمنت الورشة ثمانين جلسة أدارتها صهار ألمنيوم. وقد شارك أحمد الخروصي، مدير عام الموارد البشرية وشؤون الشركة، في جلسة الحوكمة والإدارة. كذلك أدار عدد من موظفينا الجلسات الثماني التي ركزت على تطبيق منهجية الترشيق والحيود السداسي في المشروع.

وتؤكد هذه المبادرة التزام صهار ألمنيوم بالاسهام بشكل كبير في



معمل الكربون يحتفل باكمال ٣ مشاريع رأسمالية كبرى

Carbon Plant Celebrates the Completion of 3 Major Capex Projects

In the presence of Sohar Aluminium's Business Review Committee (BRC), an event was held at the Carbon Plant to celebrate the successful completion of three strategic Capex projects namely the Longer Anodes, the Fumes Treatment Centre (FTC) Upgrade, and the Autogenous Mill Replacement.

These essential projects will reinforce the company's commitment to pursue sustainable quality and performance, and provide a platform for future growth. During the event, Agnelo Borim, COO, Mahfoud Al Ghaithi, Carbon Plant Manager, and Randall Meyer, Central Maintenance and Engineering Manager spoke about the projects highlighting their importance and value and thanked the teams involved for their contributions.

Longer Anode Project

The Longer Anode project aims to deliver 1620 mm green anode with 350 mm slot height. The project required major modifications to be carried in the Paste Plant where Slot plate and the cover weight were changed. The first longer anode was produced from Paste plant on 14th April 2022.

Autogenous Mill replacement Project

This project was a high value capex project for Carbon Plant and was safely completed on 17th April thanks to joint efforts and contribution of EHS, Engineering, Automation, Carbon Maintenance, Operations and Technical teams. The Operations team bagged and fed 4000 million tonnes of crushed bath into the silo.

FTC Upgrade Project

The objective of this project was to maintain an excellent baked anode and baking process quality while ABF ages, the anode mass increases, amperage increases, provide redundancy of fan and filter for maintenance purposes, and create additional flow and temperature capacity. The project also included upgrading the Wet Scrubbing Capacity from 5200 to 8000L/h and commissioning of a 4th Exhaust Fan.

أقيمت فعالية في معمل الكربون، بحضور أعضاء لجنة مراجعة الأعمال في صهار ألمنيوم، للاحتفال بالانتهاء من ثلاثة مشاريع رأس مال استراتيجية بنجاح وهي مشروع إنتاج الأنودات الطويلة، ومشروع تحديث مركز معالجة الأبخرة، واستبدال المطحنة ذاتية التشغيل.

وتعزز هذه المشاريع الحيوية التزامنا بالسعي لتحقيق الجودة والأداء المستدامين وتوفير منصة للنمو المستقبلي. وخلال الفعالية، تحدث أنجيلو بوريم، مدير العمليات، ومحفوظ الغيثي، مدير معمل الكربون، ورنالد ماير، مدير الصيانة المركزية والهندسة، عن المشاريع مسلطين الضوء على أهميتها وقيمتها، كما قدموا الشكر للفرق المشاركة على اسهاماتها.

مشروع إنتاج الأنودات الطويلة

يهدف المشروع إلى إنتاج أنود أخضر بقياس ١٦٣٠ مم وارتفاع فتحة ٣٥٠ مم. وقد تطلب المشروع إجراء تعديل كبير في قسم العجن حيث تم تغيير لوحة الفتحة ووزن الغطاء. وتم إنتاج أول أنود طويل في قسم العجن بتاريخ ١٤ أبريل ٢٠٢٢.



مشروع استبدال المطحنة ذاتية التشغيل

يعتبر هذا المشروع مشروعاً رأسمالياً عال القيمة لمعمل الكربون، وتم الانتهاء منه بأمان بتاريخ ١٧ أبريل بفضل الجهود المشتركة وإسهامات كل من فريق البيئة والصحة والسلامة، والهندسة، والتنشغيل الآلي، وصيانة الكربون، والعمليات، والفريق الفني. وقد تمكن فريق العمليات من تعبئة وتغذية ٤٠٠٠ طن متري من الباث المسحوق في صومعة التخزين.



مشروع تحديث مركز معالجة الأبخرة

تمثل الهدف من هذا المشروع في الحفاظ على جودة ممتازة للأنودات الناضجة وعملية الإنضاج مع تقادم أفران الإنضاج، وزيادة كتلة الأنود، وزيادة التيار، وتوفير المروحة والفيلتر لأغراض الصيانة، وإنشاء سعة تدفق ودرجة حرارة إضافية. وقد تضمن المشروع أيضاً مهمة رفع قدرة الكشط الرطب من ٥٢٠٠ إلى ٨٠٠٠ لتر/ساعة، وكذلك تشغيل مروحة العادم الرابعة.





فريق الإدارة يعزز العمل الجماعي Management Team Enhances Teamwork

شارك فريق الإدارة في صحار المنبوم في فعالية خارج الشركة تمثلت في ورشة عمل في مجال القيادة، وتضمنت عدة أنشطة، وهدفت إلى تعزيز روح العمل الجماعي، وحل المشكلات، والتخطيط المستقبلي.

وقد نظمت الورشة مؤسسة أوتورد باوند عمان، في مركز الجبل للتدريب في الجبل الأخضر، حيث شارك الفريق في أنشطة داخلية وخارجية.

Sohar Aluminium's Management Team took time out-of-office to join a leadership workshop that included several activities and aimed at enhancing teamwork, problem solving, and planning the future.

The workshop was organised by Outward-bound Oman at their Mountain Centre at Al Jabal Al Akhdhar where the team went through indoor and outdoor activities.



ورشة عمل في الذكاء الاصطناعي Industrial Intelligence Workshop

حضر فريق التشغيل الآلي التابع لدائرة تقنية المعلومات ورشة عمل لمدة يوم واحد حول الذكاء الصناعي، نظمتها شركة سيق، وهي شركة رائدة في توفير برامج التحليلات المتقدمة والحلول.

وقد تم خلال الورشة تقديم العديد من حالات الاستخدام والعروض التوضيحية، بالإضافة إلى التحليلات المتقدمة التي تشمل التحليلات التنبؤية والتعليمية واكتشاف الانحرافات والجوانب الأخرى.

Information Technology Automation Team attended a one-day workshop on Industrial Intelligence that was organized by Seeq Company, a leading Advance analytics software and solution provider.

Many use cases and demos were presented during the workshop, in addition to advanced analytics which include predictive and prescriptive analytics, anomaly detection and other aspects.



برنامج تدريبي في مستوى الحزام الأخضر Green Belt Training Programme

أقامت دائرة تطوير الأعمال برنامجًا تدريبيًا نظريًا واختباريًا في مستوى الحزام الأخضر في منهجية الترشيق والحيود السداسي لدفعة جديدة من المتدربين، وذلك في معهد صحار للتدريب الصناعي. وقد تم تطوير البرنامج بالكامل داخليًا ويتمشى مع مناهج الجمعية الأمريكية للجودة، والرابطة الدولية لمنهجية الترشيق والحيود السداسي. وقد شملت الدفعة موظفين من شركة مطارات عمان.

Sohar Aluminium's Business Improvement Department held a Lean Six Sigma (LSS) Green Belt (GB) theory training and exam for a new batch of trainees at Sohar Industrial Training Institute (SITI). The training program was fully developed internally and is in line with the curriculum of the American Society of Quality, and the International Association of Lean Six Sigma. The batch included employees from Oman Airports Company.



ورش عمل في تحليل البيانات Data Analytics Workshops

In line with Qaa'ed Leadership initiatives, and as part of the "Judgement" quarterly theme, the Talent and Organisational Effectiveness team conducted, in collaboration with the Business Improvements team, a series of Data Analytics workshops to better equip leaders with the statistical tools needed to make data-oriented decisions.

ورش عمل في تحليل البيانات Data Analytics Workshops

ضمن إطار مبادرات برنامج "قائد"، وكجزء من موضوع "الحكم" ربع السنوي، أجرى فريق المواهب والفاعلية التنظيمية، بالتعاون مع فريق تطوير الأعمال، سلسلة من ورش عمل تحليل البيانات، بهدف تزويد القادة بالأدوات الإحصائية اللازمة لاتخاذ قرارات مبنية على البيانات المتوفرة.



جلسات توعوية حول العمل في الأماكن المرتفعة، والإنقاذ في الأماكن الضيقة Working at Height & Confined Space Rescue Awareness Sessions

جلسات تدريبية حول إدارة الإجهاد الحراري Heat Stress Management Training Sessions

نظمت مجموعة العمل في الأماكن المرتفعة في صحار المنبوم، وبدعم من شركة (أم3)، وشركة شيدا الدولية، معرضًا توعويًا حول معدات الحماية الشخصية من السقوط والإنقاذ في الأماكن الضيقة لموظفينا ومتعاقدينا. وهدفت هذه المبادرة إلى خلق الوعي حول هذه الأنشطة وتقليل المخاطر أثناء القيام بها.

Sohar Aluminium's Working at Height Group, with support from 3M, and Shieda International companies conducted Personal Fall Protection Drop Test and Confined Space Rescue equipment sessions for our employees and contractors. This initiative aimed to create awareness and reduce risks while conducting such activities.



جلسات تدريبية حول إدارة الإجهاد الحراري Heat Stress Management Training Sessions

كواحد من الأساليب الاستباقية لتحسين ظروف العمل المتعلقة بالصحة والسلامة خلال فصل الصيف، تعاونت فرق المركز الطبي، والبيئة والصحة والسلامة، والمواهب والفاعلية التنظيمية لتنفيذ جلسات تدريبية حول إدارة الإجهاد الحراري للمتعاقدين والموظفين في الشركة. وقد تم الشروع في تنفيذ البرنامج كجزء من رسالة البيئة والصحة والسلامة لشهر مارس، إدارة المتعاقدين، واستمر مع رسالة إدارة الإجهاد الحراري.

As one of the proactive approaches to improving health and safety work conditions during summer, SA's Medical Centre, EHS, and TOE teams collaborated to conduct Heat Stress Management training sessions across the plant for contractors and employees.

The training commenced as part of March EHS focus, Contractor Management, and continued with April's Focus Heat Stress Management.

أوارك توسع سعتها الإنتاجية OARC Expands its Capacity

Oman Aluminium Rolling Company (OARC) has successfully completed a major project aimed at expanding its capacity to meet the company's increasing sales requirements, especially after opening up to the European market. The new 120 MT melting furnace will allow OARC to increase total nameplate capacity of the plant from 140k tonnes to 200k tonnes. OARC produced 120,000 tons of quality coils during 2021 and aims to exceed 160,000 tons in 2022.



أكملت الشركة العمانية لدرفلة الألمنيوم (أوارك) بنجاح مشروعاً رئيسياً يهدف إلى توسيع قدرتها لتلبية متطلبات المبيعات المتزايدة للشركة، خاصة بعد الانفتاح على السوق الأوروبية. حيث سيسمح فرن الصهر الجديد ذو سعة ١٢٠ طن متري للشركة بزيادة القدرة الإجمالية التصميمية للمصنع من ١٤٠ ألف طن إلى ٢٠٠ ألف طن. وقد أنتجت الشركة ١٢٠ ألف طن من لفائف عالية الجودة خلال عام ٢٠٢١، وتسعى إلى إنتاج ١٦٠ ألف طن خلال عام ٢٠٢٢.

تعتبر الأفران الأربعة الموجودة في مصنع الشركة

The four existing furnaces in the OARC plant are holding furnaces while the new furnace is the first smelting furnace that can also be used as a holding furnace.

العمانية لدرفلة الألمنيوم أفران احتفاظ بدرجة الحرارة بينما الفرن الجديد هو أول فرن صهر يمكن استخدامه أيضاً كفرن احتجاز.

The 5th Furnace is manufactured by a premier player in the Aluminium furnace industry which has installed over 1000 furnaces worldwide.

وقد تم تصنيع الفرن الخامس من قبل شركة رئيسية في صناعة أفران الألمنيوم، والتي قامت بتركيب أكثر من ١٠٠٠ فرن في جميع أنحاء العالم.



افتتاح ركن السلطان قابوس بالمتحف الوطني Sultan Qaboos' Corner at National Museum Inaugurated

His Highness, Sayyid Bilarab bin Haitham bin Tarik Al Said inaugurated recently the Corner dedicated to the late Sultan Qaboos bin Said at the National Museum. The Corner was promoted to the public through a campaign that was sponsored by Sohar Aluminium.

رعى صاحب السمو السيد بلعرب بن هيثم بن طارق آل سعيد، حفل افتتاح ركن المغفور له بإذن الله تعالى السلطان قابوس بن سعيد، في المتحف الوطني، والذي دشّن حملة ترويجية للركن برعاية صحار ألومنيوم.

Following the official opening ceremony, Our CEO, Engineer Said Al Masoudi, and Corporate Communications and Social Responsibility Manager, Jameel Shakeel, joined a special tour that was organised by the Museum for delegates of the supporting public and private sector.



وبعد الحفل، شارك الرئيس التنفيذي لصحار ألومنيوم، المهندس سعيد المسعودي، ومدير الاتصالات والمسؤولية الاجتماعية، جميل شكيل، في جولة خاصة للركن نظمها المتحف لممثلي القطاعين العام والخاص الداعمين للمتحف.

The corner includes the different dimensions of the personality of late Sultan Qaboos, a group of personal belongings and gifts, and highlights the life of late Sultan Qaboos, his most prominent hobbies and interests, the emergence of the blessed renaissance, and his assumption of the reins of ruling the country.

ويشمل الركن جوانب مختلفة لشخصية السلطان الراحل، من خلال مجموعة من المقتنيات الشخصية والهدايا، كما يبرز حياته وهواياته واهتماماته، وفترة عصر النهضة المباركة، وتولي جلالته مقاليد حكم البلاد.

صحار ألومنيوم راعي مشارك العالمي للصحة والسلامة والبيئة ٢٠٢٢ SA Associate Partner of the Global HSE 2022

Sohar Aluminium took part as an Associate Partner at the 8th Global Health, Safety and Environment (HSE) Conference and Exhibition 2022, that was opened under the auspices of H.E. Engineer Said Al Maawali, Minister of Transport, Communications, & Information Technology.

شاركت صحار ألومنيوم كراعي مشارك في المؤتمر والمعرض العالمي الثامن للصحة والسلامة والبيئة ٢٠٢٢، والذي افتتح تحت رعاية معالي المهندس سعيد المعولي، وزير النقل والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.

This major international event saw the participation of key national, regional, and global companies and public entities and experts in the fields of HSE. Members of Sohar Aluminium's EHS Department took part in the workshops and seminars of the conference that focused on Leadership, Sustainability, and Technology.

وقد شهدت هذه الفعالية العالمية الكبرى مشاركة شركات محلية وإقليمية وعالمية رئيسية، إضافة إلى المؤسسات الحكومية، وخبراء في مجالات الصحة والسلامة والبيئة. كذلك شارك أعضاء من دائرة البيئة والصحة والسلامة في صحار ألومنيوم في ورش عمل وتندوات المؤتمر، والتي ركزت على القيادة والاستدامة والتكنولوجيا.



إطلاق برنامج المجلس Al Majlis Programme Launched



تم مؤخرًا إطلاق برنامج "المجلس"، وهو برنامج لإشراك الموظفين، وذلك من قبل أحمد الخروصي، مدير عام الموارد البشرية وشؤون الشركة.

ويهدف البرنامج إلى إيجاد منصة لفريق الإدارة للتواصل والمشاركة ولقاء الموظفين في بيئة ودية لتبادل المعرفة والأفكار وزيادة الوعي حول مسيرة الشركة الاستراتيجية. كما يوفر البرنامج الفرصة للموظفين لطرح آرائهم وملاحظاتهم فيما يتعلق بالأمور والموضوعات المختلفة.

Al Majlis, an employee engagement programme, was launched recently by our GM HR & Corporate Affairs, Ahmed Al Kharusi.

The programme aims at creating a communication and engagement platform for the Management Team to meet with employees in a friendly environment to share knowledge, ideas and increase awareness about the company's strategic journey. It also provides opportunity for employees to put forward their opinions and feedbacks regarding different matters and topics.



تكريم الفرق المتميزة في برنامج إبداع القيمة Value Creation Teams Recognised



February 2022 فبراير ٢٠٢٢

الفائز : الهندسة والصيانة المركزية
المشروع : نظام رفع الرفاعة الشوكية

Team : Engineering & Central Maintenance
Project : Mohawk Lift Control System



March 2022 مارس ٢٠٢٢

الفائز : معمل الكربون
المشروع : إدارة فحم الكوك غير المطابق للمواصفات

Team : Carbon Plant
Project : Managing out of Specification Coke



April 2022 أبريل ٢٠٢٢

الفائز : الهندسة والصيانة المركزية
المشروع : تشييد مبنى PAH

Team : Engineering & Central Maintenance
Project : Construction of PAH building



May 2022 مايو ٢٠٢٢

الفائز : معمل الكربون
المشروع : التشغيل التجريبي لتسخين حفرة قضبان الأنود

Team : Carbon Plant
Project : Commissioning of Anode Stub Hole Preheater

صاحار ألومنيوم تفوز بجائزة SAP SA Wins SAP Award

فازت صاحار ألومنيوم بجائزة شركة (SAP) في حفل نادي النخبة للشركة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ٢٠٢١، وقد أقيم الحفل في دبي إكسبو ٢٠٢٠، حيث فازت صاحار ألومنيوم في قطاع التصنيع نظير نجاحها في التحول التقني للموارد البشرية.

وقد استثمرت الشركة في عدد من تطبيقات برنامج (SAP SuccessFactors) لتشمل كافة منظومة إدارة الكفاءات من التوظيف للتقييم والتدريب، مما أوجد نظامًا موحدًا لإدارة الكفاءات في منصة واحدة.

وتعتبر منصة SuccessFactors هي المختارة لتحسين تجربة الموظف فيما يتعلق بإدارة دورة الأداء، حيث تفتح المجال لاستكشاف وإدارة مواهب الشركة بناءً على إطار كفاءة مثبت ومدعوم بمنصة تعليمية جديدة سيتم تشييدها قريبًا. وقد جاء هذا الإنجاز والتقدير نتيجة للعمل الجاد والتفاني من قبل فرق إدارة الموارد البشرية، والمواهب والفاعلية التنظيمية، وتقنية المعلومات.

In an event held at Dubai Expo 2020, and for the successful implementation of HR transformation project, Sohar Aluminium was awarded the Manufacturing Sector SAP Award at the SAP HXM Elite Club MENA and South Africa 2021.

The company has invested in several SAP SuccessFactors modules covering the entire talent management framework from recruitment and onboarding to competency assessment and learning management. This creates one cohesive ecosystem for talent management, all in one platform.

This achievement and recognition were due to the hard work and dedication from the Human Resources Administration, Talent and Organisational Effectiveness, and Information Technology teams.



البيئة والصحة والسلامة تكريم متعاقدين EHS Recognises Contractors

The Environment, Health and Safety (EHS) Department held an event as part of the Contractor Management Quarterly Meeting, that focuses on new requirements, follow-up of tasks and projects, safety topics, camp verification, among other topics.

أقامت إدارة البيئة والصحة والسلامة فعالية ضمن إطار الاجتماع الفصلي لإدارة المتعاقدين، الذي يركز على المتطلبات الجديدة، ومتابعة المهام والمشاريع، وموضوعات السلامة، وتقييم السكنات، من بين موضوعات أخرى.

The EHS team took the opportunity to launch the "Camp Standard Compliance Award". The award was presented to Alaatemad Alawel Alame SPC Company. The team also recognized Bashair Gulf Company's Safety Team that worked on the PAH building construction for their safety learning and collaboration with our EHS team.



وقد قام فريق البيئة والصحة والسلامة بتدشين "جائزة الامتثال القياسي في المجمع السكني" والتي حصلت عليها شركة الاعتماد الأول العالمي ش. ش. و. كذلك قام الفريق بتكريم فريق السلامة التابع لشركة بشائر الخليج، التي أنجزت مشروع

الهيدروكربون العطري متعدد الحلقات (PAH)، وذلك نظير الدروس التعليمية للسلامة، والتعاون مع فريق البيئة والصحة والسلامة.

مبادرة تدريب صحية في البريمي Medical Training Initiative in Al Buraimi

As part of its social endeavours to engage the local communities, Sohar Aluminium funded a training initiative in First Aid and Cardiopulmonary Resuscitation (CPR) to members of communities in the Governorate of Al Buraimi. The initiative, that is titled "a Rescuer in our House", is conducted in collaboration with Sohar Hospital Training Centre and targets 1000 people from the governorate.



في إطار مبادراتها الاجتماعية لمشاركة المجتمعات المحلية، قامت صحر أمنيوم بتمويل مبادرة تدريبية في مجال الإسعافات الأولية والإنعاش القلبي الرئوي لعدد من أفراد المجتمع في محافظة البريمي.

ويتم تنفيذ المبادرة، والتي تحمل عنوان " في بيتنا مسعف" بالتعاون مع مركز التدريب بمستشفى صحر، وتستهدف 1000 شخص من البريمي.

اختصاصي البيئة يشارك في ندوة افتراضية

Environment Specialist Participates in a Virtual Symposium

ممثلًا عن دائرة البيئة والصحة والسلامة، شارك عبدالله المقبالي، اختصاصي البيئة بصحر أمنيوم، في ندوة افتراضية عبر الاتصال المرئي أقيمتها مدائن للاحتفال باليوم العالمي للصحة والسلامة في مكان العمل تحت شعار "فلنعلم معًا". وركزت الندوة، التي ضمت مشاركين من مختلف القطاعات الصناعية، على مشاركة واستعراض تجارب وممارسات الشركات العاملة في المدن الصناعية في مجال بناء ثقافة السلامة والمحافظة عليها في مكان العمل.

Representing the Environment, Health and Safety Department (EHS), Sohar Aluminium's Environment Specialist, Abdullah Al Moqbali, took part in a Virtual Symposium held by Madayn to mark World Day of Health and Safety at Work under the theme "Let's Act Together". The symposium, that included presenters from different industries, focused on sharing and showcasing the experience and practices of companies operating in industrial cities in terms of building and maintaining safety culture at the workplace.



مدير المسبك يشارك في ندوة

Casthouse Manager Participates in a Forum

تم مؤخرًا إطلاق برنامج "المجلس"، وهو برنامج لإشراك الموظفين، وذلك من قبل أحمد الخروصي، مدير عام الموارد البشرية وشؤون الشركة.

ويهدف البرنامج إلى إيجاد منصة لفريق الإدارة للتواصل والمشاركة ولقاء الموظفين في بيئة ودية لتبادل المعرفة والأفكار وزيادة الوعي حول مسيرة الشركة الاستراتيجية. كما يوفر البرنامج الفرصة للموظفين لطرح آرائهم وملاحظاتهم فيما يتعلق بالأمور والموضوعات المختلفة.

Our Casthouse & Port Manager, Omar Al Balushi, represented Sohar Aluminium at the Oman Economic Review's (OER) Manufacturing Summit & Awards 2022. He took part as a panelist in the "Manufacturing: A key enabler of Oman Vision 2040" discussion session.

As part of the summit, Sohar Aluminium was awarded the "Technological Innovation & Digital Transformation".



طلبة الباطنة العالمية يزورون صحر أمنيوم ABIS Students Visit SA

Al Batinah International School' (ABIS) 6th Grade students visited Sohar Aluminium (SA) on Wednesday 20th April on a field trip. The visit aimed to give the students the opportunity to know the aluminium process, our business, operations, Environment, Health, and Safety aspects. The students were accompanied by their teacher, and admin staff.

Upon their arrival to the Oman Hall in Sohar Industrial Training Institute, the students were welcomed by Talent

and Organisational Effectiveness Manager and ABIS' Board Member, Richard Wray. Then they were given an overview presentation about SA and the aluminium process. After that, they were split into two groups where one group was engaged in aluminium smelting process simulation

workshop. The workshop included the main facilities of the plant. The students were also shown samples of our raw materials, replica of anodes, an ingot, as well as photos of different operational areas. The second group was taken in a bus tour to the plant visiting the Carbon Plant, the Reduction area, and the Casthouse.



قام طلبة الصف السادس في مدرسة الباطنة العالمية يوم الأربعاء ٢٠ إبريل برحلة ميدانية لزيارة صحر أمنيوم. وهدفت الزيارة إلى منح الطلبة الفرصة للتعرف على عملية إنتاج الألمنيوم، وأعمالنا، وعملياتنا، وجوانب البيئة والصحة والسلامة. وقد رافق الطلبة أحد معلمهم وعدد من موظفي الإدارة.

وعند وصولهم إلى قاعة عمان في معهد صحر للتدريب الصناعي، رحب ريتشارد راي، مدير المواهب والفعالية التنظيمية، وعضو مجلس

إدارة المدرسة، بالطلبة. بعد ذلك قام ممثل دائرة الاتصالات والمسؤولية الاجتماعية بتقديم عرض مرئي عن صحر أمنيوم، وكذلك مقطع فيديو حول عملية إنتاج الألمنيوم. بعد ذلك، تم تقسيم الطلبة إلى مجموعتين حيث شاركت مجموعة واحدة في ورشة محاكاة لعملية صهر

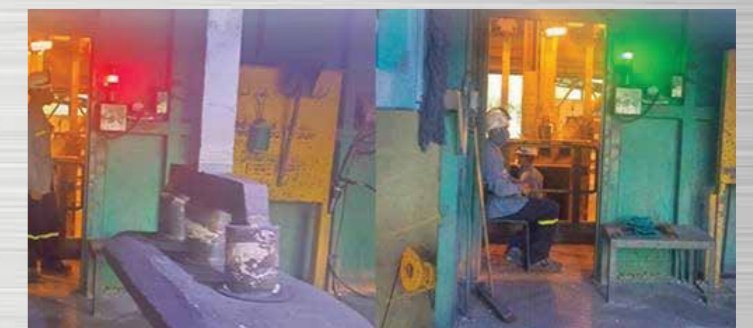
الألمنيوم، وتضمنت ورشة العمل المرافق الرئيسية لمصنعنا، وكذلك عينات من المواد الخام، ونسخة طبق الأصل من الأنودات، وسبيكة إنجوت، بالإضافة إلى صور لمناطق العمليات المختلفة، في حين قامت المجموعة الثانية بجولة بالحافلة في أرجاء المصنوع لزيارة معمل الكربون، ومنطقة المصهر، والمسبك.

التميز التشغيلي Operational Excellence

تحسين السلامة في محطة الفحص اليدوي في قسم القضبنة Improving Safety at Manual Inspection Station in Rodding Shop

في سبيل الاسهام في تحقيق هدف اللاضرر، أكمل فريق قسم القضبنة بنجاح مبادرة لتحسين مستوى السلامة في محطة الفحص اليدوي والتنظيف وذلك بتركيب نظام إشارات ضوئية في جميع مناطق الالتقاء مع الحزام.

Contributing to the Zero Harm goal, the Rodding Shop team successfully completed an initiative to improve the safety level at the Manual Inspection and Cleaning Station by installing traffic light system at all the interface areas with P&F.





Casthouse Department

Casthouse Operations:

Supplied 178,283 MT (45% of total production) during 2021 for all downstream customers.

The total recovery rate for the production lines for 2021 was 98%.

New MTVs and forklifts were introduced to the CH operation, part of fleet replacement strategy.

2022 Objectives:

Continue supplying the metal to downstream customers and maintaining Casthouse casting plans targets.

Optimising the gas consumption in Casthouse furnaces.

Casthouse Maintenance:

Successful implementation of 15 in-house solutions in major Casthouse machines and equipment.

Completion of seven major improvement projects on sow casting machine, resulted in increasing the through put from 25MT to 30MT.

دائرة المسبك

عمليات المسبك:

تم حتى الآن توفير ١٧٨.٢٨٣ طن متري (٤٥٪ من إجمالي الإنتاج) خلال عام ٢٠٢١ لجميع عملاء الشق السفلي.

بلغ إجمالي معدل الاسترداد لخطوط إنتاج المسبك لعام ٢٠٢١ ٩٨٪.

تم تقديم معدات نقل المعادن والرافعات الشوكية الجديدة لفريق عمليات المسبك كجزء من استراتيجية استبدال الأسطول.

أهداف ٢٠٢٢:

مواصلة توفير المعادن لزبائن الشق السفلي والحفاظ على أهداف خطط المسبك.

تحسين استهلاك الغاز في أفران المسبك.

صيانة المسبك:

إيجاد ١٥ حلًا ناجحًا داخليًا في آلات ومعدات المسبك الرئيسية

أدى الانتهاء من سبعة مشاريع تحسين رئيسية على آلة سبك السوا إلى زيادة الإنتاج من ٢٥ مليون طن إلى ٣٠ مليون طن.



مؤسسة جسور ذراع الاستثمار الاجتماعي لشركات صحر الألمنيوم، وفالي عمان، وأوكيو
Jusoor Foundation is the social investment arm of Sohar Aluminium, Vale Oman and OQ



بتمويل من أوكيو وصحر الألمنيوم وفالي
جسور توقع اتفاقية تمويل مشروع إنشاء مركز العلاج الطبيعي والتأهيل
Jusoor Foundation inks RO125,000 worth of
social responsibility agreements



جسور ت دشّن الإنتاج الفعلي لمشروع البيوت المحمية لبرنامج
البراءة الصحية للحضيات بشمال الباطنة

Jusoor Announces Start of Production of
Greenhouse Project for Citrus Certification Program
in North Al Batinah



وزارة التنمية الاجتماعية تكرم مؤسسة جسور ضمن
المؤسسات الداعمة لبرامج المسؤولية الاجتماعية ٢٠٢٢

Ministry of Social Development honoring Jusoor Foundation
in recognition of its leading role in
social responsibility programs 2022



جسور تحتفل بافتتاح مركز العلاج الطبيعي والتأهيل
بمجمع شنافس الصحي

Jusoor celebrates the inauguration of the Physiotherapy and
Rehabilitation Center at Shinas Health Complex

جسور هي مؤسسة غير ربحية تعنى بمجال المسؤولية الاجتماعية وتم تأسيسها في عام ٢٠١١، وتمولها كل من شركة صحر الألمنيوم، وشركة أوكيو، وشركة فالي. وتهدف إلى تطوير وتنفيذ مشاريع اجتماعية مستدامة، سعياً نحو التنمية المستدامة في المجتمعات التي نعمل بها.

Jusoor is a pioneer non-profit Social Responsibility organisation that was formed in 2011 and is funded by Sohar Aluminium, OQ & Vale. It aims at developing and implementing sustainable social projects in pursuit of sustainable development in the communities where it operates.



حصل معمل الكربون على جائزة "أفضل منطقة عمل من حيث مستوى رطوبة الجسم" لشهري إبريل ومايو ٢٠٢٢
The Carbon Plant was conferred the "Best Hydrated Work Area" for the months of April and May 2022.



ترميم سقف ورشة معهد صحار للتدريب الصناعي
Sohar Industrial Training Institute (SITI) Workshop Roof Refurbished



انتخاب مدير الاتصالات والمسؤولية الاجتماعية بصحار ألمنيوم رئيساً للجودة في المنطقة ١٠٥ في التوستماسترز
SA Communication & CSR Manager Jameel Shakeel elected Programme Quality Director of Toastmasters District-105 for the year 2022-2023



صحار ألمنيوم ترعى ندوة آفاق الإعمار
SA Sponsors OCCI Construction Forum



صحار ألمنيوم ترعى تطبيق التبرع بالأعضاء
SA Sponsors a Body Organs Donation App



صحار ألمنيوم ترعى معرض المياه
SA Sponsors Water Exhibition

www.sohar-aluminium.com



Sohar Aluminium

SoharAluminium

@SoharAluminium

SoharAluminium

الخط الساخن: في حال معرفتكم بوجود مخلفات، أو عملية غش، أو مخالفة للقوانين، أو سوء استغلال الأموال شركة صحار ألمنيوم ش.م.م. يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني: amanah@sohar-aluminium.com

Hotline: If you are aware of suspected waste, fraud, a violation of rules or abuse of Sohar Aluminium Company LLC funds contact us on Email: amanah@sohar-aluminium.com